



MATCHZEITUNG



EHC BIEL - EV ZUG

FREITAG, 17. OKTOBER 2008, 19.45 UHR

**WE ARE
BACK!**



Brauchen Sie Verstärkung ?

B.profil **B** Interim

Conseils en personnel Personalberatung
Biel 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40
www.bprofil.ch

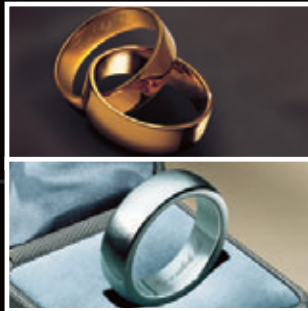
Nos services



Totalmobil!

Helpline 24h / 24h
0041 (0)848 024 365

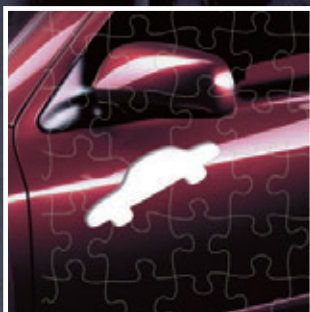
**Totalmobil! –
l'assurance
mobilité gratuite**



**LifeTime / CarLife Plus:
La prolongation
de garantie**



**Des actions de
saison et contrôles
de sécurité**



**L'original reste d'origine:
Avec notre service de
carrosserie et de peinture**



**Vite et bien:
Express
Service**



**Tout ce qu'il y a de plus cool:
Notre Service Air Fresh et
Service climatisation**



AMAG RETAIL Bienne
Nouvelle Route de Berne, 2501 Bienne
Téléphone: 032 366 51 51, Téléfax: 032 366 51 05
www.biel.amag.ch - info.biel@amag.ch



Service



Service



Service



Service

Willkommen dem EV Zug

xDer EV Zug gehört sei 1986 ununterbrochen der höchsten Spielklasse an. Den bisherigen Höhepunkt erlebte der Klub vor genau zehn Jahren mit dem bisher einzigen Schweizer-Meistertitel. Daneben resultierten 1995 und 1997 zwei Vizetitel. Der einzige Tiefschlag, der Abstieg aus der NLB im Jahre 1977, hat der Klub verkraftet - auch wenn es einige Jahre bis zum Wiederaufstieg gedauert hat.

Mit dem Baarer Schlittschuhclub wurde 1953 die Basis für den Aufschwung im Zentralschweizer-Eishockey gelegt. Und da Baar höchstens als steuergünstige Gemeinde bekannt ist, wurde 1967 der EV Zug ins Leben gerufen. Bereits sieben Jahre später stieg die Mannschaft erstmals in die Nationalliga B auf.

Inzwischen wuchs der EVZ zum modernen Wirtschaftsunternehmen. Die neue Eishalle gleich neben der heutigen Herti ist im Bau. Der Aufschwung verdankt Zug nicht zuletzt dem heutigen Verbandspräsidenten Fredy Egli, der über Jahre hinweg als EVZ-Präsident trotz Rück- und Tiefschlägen für gesunde Strukturen besorgt war. Die Liebe zum Klub war derart stark, dass er zweimal dem Verband eine Absage erteilte. Am 3. Juli 2003 war es dann aber soweit. Er sah die Zeit als reif genug, das Zepter in Zug weiterzugeben, zumal im Verband eine wichtige Sanierungszeit bevorstand.

Die Zuger sind nahe an den grossen Teams. Zumindest was das finanzielle Potenzial anbelangt, können die Zuger durchaus Paroli bieten. Der neuste Transfer, Brad Isbister von den Vancouver Canucks, dürfte heute sein Debüt geben. 1,93 Meter gross, über 100 Kilogramm

schwer - der EHC Biel wird vom Kanadier, mehr als gefordert sein.

Die Zuger kommen mit klaren Absichten nach Biel: Nach ihrem schwierigen Saisonstart mit unerwarteten Niederlagen - auch jener mit 2:4 daheim gegen die Bieler ist darunter zu zählen - und verletzungsbedingten Ausfällen hat sich das Team des ehemaligen Bieler Torwarts Lars Weibel und des Ex-Stürmers Patrick Oppliger erholt. Die Mannschaft des neuen wie impulsiven Trainers Doug Sheddan - er ersetzte den zu den ZSC Lions abgewanderten Sean Simpson - hat den Anschluss zum Mittelfeld gewahrt und will sich weiter nach vorne orientieren. Das Team musste nicht nur den Trainerwechsel verkraften: Abgänge wie Trevor Meier zu Bern, Ronald Petrovicky, Oleg Petrov und Michal Grosek mussten zuerst verkraftet werden. Mit u. a. Dale McTavish, dem von Langnau zu Zug gestossenen Josh Holden, Patrick Fischer, Paul DiPietro, Duri Camichel und Björn Christen verfügen die Zuger über überdurchschnittliche Stürmer im Team. Micki DuPont und Jay Harrison sorgen zudem von hinten für «Musik.»

Der EV Zug ist im Schweizer Eishockey eine attraktive Nummer, die auch so Eishockey zu spielen vermag. Wenn alles stimmt, hat die Equipe das Potenzial zum Playoff-Halbfinalisten. Beat Moning

Bienvenue au EV Zoug

Le EV Zoug n'a plus quitté la LNA depuis 1986. Il y a 10 ans, il vivait ses moments les plus fous en remportant son seul et unique titre de champion. En 1995 et 1997, il s'est «consolé» à chaque fois avec un titre de vice-champion. Le seul coup dur, la relégation en LNB de 1977, fut plutôt bien digéré, même si le club eut besoin de plusieurs années avant de retrouver l'élite.

La création du Club des patineurs de Baar, en 1953, coïncide avec l'essor du hockey en Suisse centrale. Et puisque Baar était connu tout au plus comme commune particulièrement avantageuse sur le plan fiscal, l'on décida de fonder le EV Zoug. Sept ans plus tard, le club fêta déjà une promotion en LNB. Entre-temps, il s'est transformé en entreprise moderne. La nouvelle patinoire, située juste à côté du Herti, est en phase de construction.

Le EV Zoug doit une grande partie de son essor à l'actuel président de la Fédération Fredy Egli. Malgré les hauts et les bas traversés durant sa présidence, Egli a permis au club de construire des structures saines. Son amour pour le EVZ étant plus fort, Egli n'hésita pas à repousser à deux reprises les offres de la Ligue suisse. Ce n'est finalement que le 3 juillet 2003, lorsqu'il estima que le temps était venu de passer le témoin, qu'Egli se décida à reprendre les desti-

nées de la Fédération, en proie à un urgent besoin d'assainissement.

Les Zougois sont proches des grosses cylindrées du pays. Sur le plan financier surtout, un domaine dans lequel ils disposent de suffisamment de moyens pour tenir tête aux meilleures équipes. Le dernier joueur transféré, Brad Isbister, des Vancouver Canucks, pourrait effectuer ses débuts ce soir. 193 cm, plus de 100 kg sur la balance: le HC Bienne aura fort à faire pour contenir ce nouvel arrivé.

Les Zougois débarquent à Bienne avec de solides intentions. Après avoir connu un début de saison difficile, marqué par quelques défaites inattendues, dont celle à domicile face à Bienne (2-4), mais aussi par de nombreuses blessures, l'équipe de l'ancien gardien biennois Lars Weibel et de l'ancien attaquant du HCB Patrick Oppliger a retrouvé le chemin du succès. Les hommes de Doug Sheddan, le successeur de Sean Simpson - parti aux ZSC Lions -, ont réussi à s'installer dans la première moitié du classement et visent désormais les premières places. En plus du changement d'entraîneur, l'équipe a également dû gérer les départs de joueurs tels que Trevor Meier, Ronald Petrovicky, Oleg Petrov et Michal Grosek. Avec Dale McTavish, Josh Holden, le transfuge de Langnau, mais aussi Patrick Fischer, Paul DiPietro, Duri Camichel et Björn Christen, elle possède plusieurs attaquants de niveau supérieur. En défense, Micki DuPont et Jay Harrison donnent le rythme et font des étincelles.

Le EV Zoug fait partie des attractions du hockey suisse et a tout d'un futur demi-finaliste des play-off.



Lars Weibel: NLA-Debüt 1992/93 mit Biel in der NLA.

Bild: ky

In Kürze / En bref

Gründung / Fondation

1953 Baarer Schlittschuhclub - 1967 EV Zug

AG-Gründung / Fondation de la Société anonyme 1998

Aktienkapital / Capital-actions

0,254 Mio

Budget

10 Mio

Anzahl Mannschaften / Nbre d'équipes

13

VR-Präsident / Président de la SA

Roland Staerkle

Sportchef / Manager / Directeur sportif

Patrick Lengwiler

Erfolge / Succès

Schweizer Meister/Champion de Suisse 1998. Vizemeister/Vice-champion 1995 und/et 1997

Letzte Saison / La saison passée

4. Rang in der Qualifikation/4e de la saison régulière

Halbfinal-Out gegen Davos nach 3:0-Siegen/Élimination en demi-finales des play-off contre Davos après avoir mené 3-0 dans la série.

Beste Skorer 2007/08 / Meilleurs compteurs 2007/08

McTavish 32 Tore/Buts / 21 Assist. Camichel 14/32. DiPietro 12/29. Meier 17/13. Christen 16/13.

Playoffs: Richter 1/6. Fischer 3/3. McTavish 3/3. Meier 4/0. DiPietro 2/2. Oppliger 1/3.

Letzte Spiele gegen Biel / Derniers matches contre Bienne

1994/95

1.10. Biel - Zug 1:4 / 3549

12.11. Zug - Biel 6:2

10.12. Biel - Zug 2:7 / 3125

28. 1. Zug - Biel 5:4

2008/98

12. 9. Zug - Biel 2:4

**Wo's was zu renovieren gibt,
sind wir immer gern dabei.**

**Notre présence est indispensable
lors de vos rénovations.**



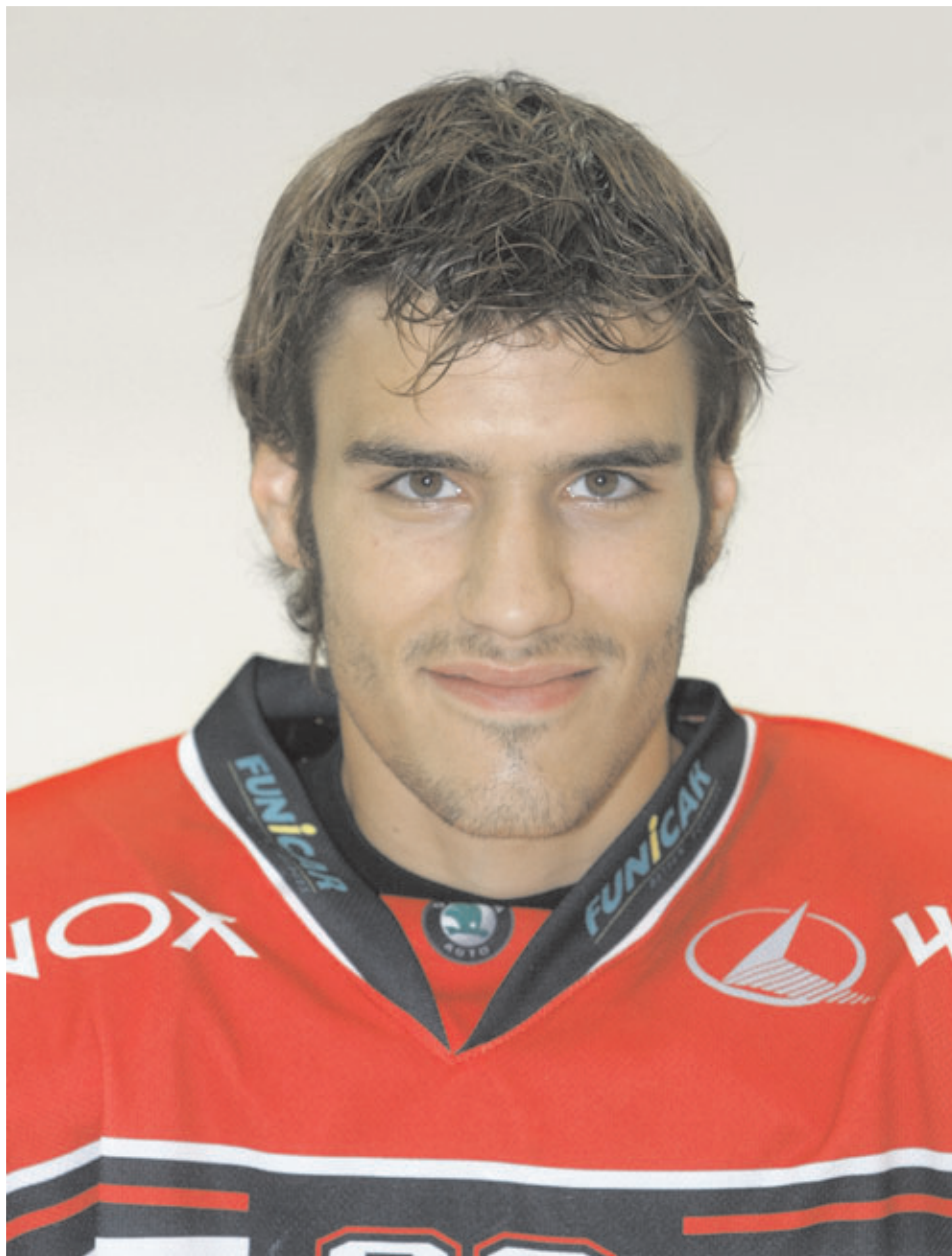
**power on ice -
powered by Hornbach**

HORNBAACH



www.hornbach.ch

Noah Schneeberger



Name / Nom

Schneeberger Noah

Geburtsdatum / Date de naissance

23.5.1988

Zivilstand / Etat civil

Ledig / Célibataire

Erlerner Beruf / Profession

Berufssportler / Sportif professionnel

Position / Poste

Verteidiger / Défenseur

Rückennummer / No

32

Grösse / Taille

186 cm

Gewicht / Poids

82 kg

Spitzname / Surnom

Schneebutz

Bisherige Klubs / Anciens clubs

Langenthal, Langnau

Vertrag bis / Contrat jusqu'en

April 2009 / Avril 2009

Grösste Erfolge / Plus grands succès

-

Hobbies

Familie, Freunde, Sport allgemein / La famille, les amis et le sport en général

Was ich nicht mag / Ce que je n'aime pas

-

Lebensmotto / Devise

-

Lieblingsessen / Repas préféré

Chnöppli, Gemüse, Fleisch / Les chnöpflis, les légumes et la viande

Lieblingsgetränk / Boisson préférée

Mineralwasser / Eau minérale

Lieblingsfilme / Films préférés

-

Resultat- und Infodienst EHC Biel



Erfahren Sie sofort nach Spielschluss das Endresultat von Heim- und Auswärtsspielen sowie aktuelle News des EHC Biel!

Senden Sie ein SMS mit
«**START EHCBIEL**»

an die Nummer **939**,
um sich anzumelden (50 Rp./SMS).
Bestätigen Sie das erste SMS mit «OK».

Um sich vom Dienst abzumelden, senden Sie ein SMS
mit dem Text «**STOP EHCBIEL**»
an die Nummer **939**.

www.bielertagblatt.ch/ehcb

Canal3



PAUSENSPIEL

**Gewinne Stehplatz-Tickets
und sichere Dir die
Teilnahme am Pausenspiel.**

Canal3 verlost jeweils um
9:45 Uhr im französischen Programm und um
9:50 Uhr im deutschsprachigen Programm
je zwei Stehplatz-Tickets
für das nächste Heimspiel.

Inelose – Mitmache – Gwinne
Radio Canal3, das Sport-Radio

Canal3

TRIKOT-VERLOSUNG



An jedem Heimspiel aktuelle
**Zuschauerzahl
schätzen**
und mit etwas Glück
heute Abend ein
**original Spieler-Dress
gewinnen!**

SMS mit
«**DRESS**» und geschätzter Zuschauerzahl
(z. B. DRESS 5644) an **Nr. 939** senden!
(80 Rp./SMS)

Einsendungen sind bis zum Ende der zweiten Drittelpause des jeweiligen Spieltags gültig. Es können mehrere Prognosen abgegeben werden. Sie können auch eine Postkarte mit der geschätzten Zuschauerzahl an: W. Gassmann AG, «Zuschauer EHC» Längfeldweg 135, 2501 Biel, und der Schätzung (z. B. 5644 Zuschauer) sowie Absenderangaben einsenden (Einsendeschluss ist der Poststempel des Spieltages). Teilnahmeberechtigt ist jedermann ab 18 Jahren. Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost und persönlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über die Verlosung wird keine Korrespondenz geführt. Preise können weder getauscht noch bar ausbezahlt werden. Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, dass ihre Daten veröffentlicht werden. Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, mit weiteren Informationen über den EHC benachrichtigt zu werden.

www.bielertagblatt.ch/ehcb



Neuer EHC Biel Song «Händ i d' Luft»

Der grösste Fan's Club des EHC Biel,
der Seeschwalbe Fan's Club
tritt als Herausgeber des neuen EHC Biel Songs
«**Händ i d' Luft**» auf.

Dahinter steckt niemand anderes als
George Schwab von der gleichnamigen Seeländer
Band **George (Gesang Deutsch)**,
der Sänger der Bieler Band **QL Pät (Gesang
Französisch)** sowie
Schöre Müller von Span!

Die Berner Rocker formieren sich durch dieses Projekt zu
«**Seelanders Best**».

Der Song wird anlässlich des Meisterschaftspiels
EHC Biel – EHC Kloten um 19.30 Uhr
auf dem Eis den Zuschauern präsentiert.
Weiter ist ab diesem Datum der Erwerb der CD sofort möglich.

HERBST-WETTBEWERB

PREISE IM GESAMTWERT VON ÜBER FR. 3800.- ZU GEWINNEN!

1. PREIS

Städtearrangement MÜNCHEN für 2 Personen im Gesamtwert von Fr. 764.-



Inbegriffen sind 3 Nächte im Creatif Hotel Elephant**(*) in München (100 Meter vom Hauptbahnhof entfernt), im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC – inklusive Frühstücksbuffet und die Bahnfahrt ab Ihrem Wohnort nach München und zurück (2. Klasse, Basis ½-Tax-Abo).
www.aare-seeland-mobil.ch

aare seeland mobil



2. BIS 4. PREIS

Gutschein für das Kursangebot der Klubschule Migros im Wert von je Fr. 500.-

Die Klubschule Biel bietet eine breite Palette an Freizeitkursen sowie berufliche Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten an.



Greifen Sie nach dem Erfolg.

Klubschule Biel – Ihre Partnerin für Business und Freizeit.

www.klubschule.ch

5. PREIS

Gutschein für das Restaurant Palace im Wert von Fr. 300.-

Das PALACE Lifestyle Restaurant ist das Ausgehzentrum von Biel. Einfache Gerichte oder Gourmet-Menüs zum passenden Wein.



Wir heissen Sie herzlich willkommen!

6. BIS 10. PREIS

2 Tickets für eine Drei-Seen-Schiffahrt im Wert von je Fr. 178.-

Von See zu See: Die Drei-Seen-Fahrt führt Sie über die drei Seen und zwei Kanäle von Biel nach Murten.



BSG Bielersee Schifffahrt Navigation Lac de Biene
www.bielersee.ch

11. BIS 13. PREIS

Schreibtisch-Accessoires im Wert von je Fr. 120.-

Made by Lerche. Das Schreibtischset besteht aus einem Brieföffner und einer Büroschere in einem attraktiven Köcher.
www.buerginconsumergoods.ch

FRIEDRICH NICOLA BÜRGIN
CONSUMER GOODS

Teilnahmebedingungen

Die Preise werden unter allen richtigen Lösungen, die bis zum 30.11.2008 (Datum des Poststempels) eingesandt wurden, verlost. Berechtig ist jedermann, der mindestens 18-jährig ist. Mitarbeiter/innen und deren Angehörige der W. Gassmann AG sowie von Aare Seeland mobil, Klubschule Migros Biel, Restaurant Palace Biel, BSG Biel und Consumer Goods sind nicht teilnahmeberechtigt. Es wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Preise können nicht umgetauscht oder in bar ausbezahlt werden. Die Teilnehmer nehmen zur Kenntnis, dass die Partner von Bieler Tagblatt nach dem Wettbewerb eventuell Informationen zusenden. Die Gewinner sind damit einverstanden, dass Name, Wohnort und Fotos veröffentlicht werden. Die Teilnahme ist unabhängig von einer Bestellung.

WIR SCHENKEN
IHNEN DAS
BIELER TAGBLATT
BIS ENDE JAHR!

Wissen, was läuft



WETTBEWERBSFRAGE: Nennen Sie uns eine Sehenswürdigkeit/ein Wahrzeichen von München!

A Vatikan

B Spanische Hofreitschule

C Olympiastadion/Olympiapark

Ja, ich profitiere vom Spezial-Angebot und bestelle ein Bieler Tagblatt-Jahresabonnement (Abobeginn 1.1.2009). Ich erhalte das Bieler Tagblatt ab sofort bis 31.12.2008 gratis.

- 1 Jahresabo Bieler Tagblatt für Fr. 354.-, inkl. E-Paper, Checkheft und BT-Abocard. Sie erhalten die Zeitung ab sofort bis 31.12.2008 kostenlos.*
- 1 Schnupperabo für 3 Monate zum Spezialpreis von Fr. 49.- (anstatt Fr. 99.-).*
- Ich bin bereits Abonnent und nehme gerne am Wettbewerb teil.
- Ich nehme nur am Wettbewerb teil.

* Diese Aktionen gelten nur für Neu-Abonnenten, gültig bis 31.12.2008, inkl. MwSt. Einsendeschluss: 30. November 2008.

Talon ausfüllen und bis am 30. November 2008 einsenden an:
Bieler Tagblatt, Herbst-Wettbewerb, Längfeldweg 135, 2501 Biel.
Online: www.bieler.tagblatt.ch/Wettbewerb
oder per SMS: BTA, BTB oder BTC an die Nummer 939. (Fr. -.50/SMS)

Name/Vorname
Strasse/Nr.
PLZ/Ort
Telefon
E-Mail
Geburtsdatum
Datum/Unterschrift

BT000438

Kaum wird ein Job frei, ist er bei
uns im Netz. www.jobwinner.ch



Wer auf www.jobwinner.ch klickt, findet nicht nur eine enorme Bandbreite an täglich aktualisierten Stellen. Sondern auch zahlreiche Tipps und Informationen rund um Stellensuche und -bewerbung. Sowie ein kostenloses Suchabo, dank dem Sie alle passenden neuen Angebote sofort per Mail erhalten.

EHC Biel – EV Zug

Wenn ich für ein paar Tage beruflich verreise, wünschen mir meine Kollegen schöne Ferien. Wenn ich an einen Match gehe, wünscht man mir ein schönes Spiel und viel Glück. Das trifft den Nagel bei meinem Job als (neutraler) Sportjournalist zwar nicht ganz auf den Kopf, und doch hat es etwas in sich.

Vor 22 Jahren, nach über zehn Jahren im Berufsleben als Buchhalter und freier Journalist, gab man mir im Verlag W. Gassmann AG die Gelegenheit, mein Hobby zum Beruf zu machen. Das kommt mir heute so vor wie der Sprung des EHC Biel von der NLB in die NLA: Etwas völlig anderes erwartete mich: unregelmässige Arbeitszeiten, oft am Abend im Einsatz und natürlich an den Wochenenden, wo die meisten Sportveranstaltungen über die Bühne gehen. Und immer topaktuell, vorbei die Zeiten, als ich eine Woche Zeit hatte, die Löhne auszubezahlen.

Was ich an dieser Stelle tue, ein Editorial oder den Willkommensgruss für den EHC Biel zu schreiben, habe ich schon vor 30 Jahren für das damalige Matchprogramm getan. Die Lehre und meine ersten Berufsjahre habe ich im Sekretariat des EHC Biel, dort wo eben auch die Buchhaltung war, absolviert – Zu den grossen NLA-Zeiten unter Willy Gassmann und Georges Aeschlimann. An die Spiele ging es mit dem damaligen Sportredaktor Eugen Küenzle, der noch heute auf der Tribüne die Spiele verfolgt. Er schrieb die Matchberichte, ich sagte ihm auf der Rückfahrt, was die Spieler so gesagt haben. In der Redaktion angekommen, musste alles noch für die Zeitung angepasst werden. Ein Matchbericht aus Lugano oder Arosa wurde telefonisch übergeben. Heute ist das anders. Mit modernster Technik ausgerüstet, liefern wir schon Minuten nach Spielschluss einen Internet-Matchbericht und danach einen mit Spieler- oder Trainerstimmen versehenen Bericht für das Bieler Tagblatt. Alles direkt vom Stadion aus, alles direkt ins Format der Zeitung. Klar, dass ich oft einer der Letzten bin, die nach Hause kommen, und nicht selten, wenn das Licht des Stadions erlischt, die Stirnlampe hervornehmen muss.

Der langjährige EHC-Spieler Pierre-Alain Flotiront war ein Schulkollege und ein Freund von mir. Schon in der Schulzeit fieberte ich mit ihm und dem EHC Biel und für den Aufstieg. Geduld war gefragt. Drei Jahre nach der Eröffnung des Eisstadions war es soweit. Der EHC Biel blieb 20 Jahre oben. Das wünsche ich mir auch jetzt. In erster Linie für all jene Zuschauer, die heute den EHC tatkräftig unterstützen. In der Hoffnung, dass auch sie die nötige Geduld aufbringen auf einem schwierigen Weg, sich heute in der höchsten Liga halten zu können.

Mit sportlichen Grüssen
Beat Moning
Sportredaktor Bieler Tagblatt

HC Bienne – EV Zoug

Lorsque je m'absente quelques jours pour mon travail, mes collègues me souhaitent de bonnes vacances. Et quand je vais voir un match, on me souhaite une belle partie et bonne chance. Cela ne correspond pas vraiment à mon job de journaliste (neutre) sportif, bien qu'il y ait quand même une part de vérité.

Il y a 22 ans, après plus de dix années de vie professionnelle comme comptable et journaliste indépendant, les Editions W. Gassmann SA m'ont proposé de faire de mon hobby ma profession. A l'époque, cela m'a fait le même effet que le saut du HC Bienne de LNB en LNA. Quelque chose de radicalement nouveau m'attendait: des horaires de travail irréguliers, souvent en piste le soir et bien sûr les week-ends, où se déroulent la plupart des manifestations sportives. Et toujours au top de l'actualité. Terminé, le temps où je disposais d'une semaine pour payer les salaires. Ce que je fais ici, écrire un editorial ou un billet de bienvenue pour le HC Bienne, je l'ai fait il y a 30 ans déjà pour le programme de match d'alors. Mon apprentissage et mes premières années dans la profession, je les ai passés au secrétariat du HC Bienne, là où se trouvait la comptabilité. Lors des grandes années de LNA, au temps de Willy Gassmann et Georges Aeschlimann. Je me rendais aux matchs avec le rédacteur sportif de l'époque Eugen Küenzle, qui suit aujourd'hui encore les matchs à la tribune. Il rédigeait les comptes rendus et moi, je lui disais au retour les commentaires des joueurs. Arrivés à la rédaction, il fallait encore préparer le texte pour le journal. Un communiqué de Lugano ou Arosa était envoyé par téléphone. Aujourd'hui, tout va plus vite. La technique moderne nous permet de livrer quelques minutes déjà après la rencontre le compte rendu du match par Internet, puis les commentaires des joueurs ou de l'entraîneur pour le Bieler Tagblatt. Le tout directement depuis le stade, au format du journal. Bien sûr, je suis souvent un des derniers à rentrer à la maison et il n'est pas rare qu'il faille mettre la lampe frontale lorsque les lumières s'éteignent.

L'ancien joueur du HCB Pierre-Alain Flotiront était un camarade d'école et un ami. Du temps de l'école déjà, nous étions fébriles et nous nous enthousiasions pour l'ascension du HC Bienne. La patience était de mise. Trois ans après l'ouverture du Stade de Glace, c'était chose faite. Le HC Bienne resta 20 ans en ligue supérieure. C'est tout le mal que je lui souhaite aujourd'hui. Et aussi pour chacun des spectateurs qui soutiennent le club avec enthousiasme. Dans l'espoir qu'eux aussi fassent montre de la patience nécessaire sur le difficile chemin du maintien dans la plus haute ligue du hockey sur glace.

Salutations sportives
Beat Moning
Rédacteur sportif du «Bieler Tagblatt»



Fans, nous avons besoin de vous.

Les fans seront au cœur du championnat du monde de hockey sur glace 2009 de l'IIHF, qui se déroulera du 24 avril au 10 mai. Partenaire officiel de la manifestation, PostFinance se réjouit d'ores et déjà, à l'image des supporters, de vivre des rencontres palpitantes. Informations sur www.postfinance.ch/hockey

Mieux accompagné.

PostFinance



SIMPLY CLEVER



Škoda POWERPLAY FÜR DIE SCHWEIZ



Biel/Bienne



Auch in der Saison 2008/2009 kann das Schweizer Eishockey auf die starke Unterstützung von Škoda zählen. Denn was die Cracks auf dem Eis antreibt, macht auch Škoda zum Shootingstar: der Wille, immer das Beste zu geben. Mit dem gewitzten Fabia, dem Raumwunder Roomster, dem souveränen Octavia, dem noblen Superb und dem vielseitigen Praktik. Alle zu einem Dreamteam vereint durch ein einmaliges Preis-Leistungs-Verhältnis, modernste Technik und eine umfassende Serienausstattung. Škoda – Partner des Schweizer Eishockeys! www.skoda.ch

WWW.IIHFWORLDS2009.COM

WELCOME TO ICE HOCKEY COUNTRY

EXPERIENCE THE 2009 IIHF WORLD CHAMPIONSHIP
FROM APRIL 24 TO MAY 10 IN SWITZERLAND



2009
WORLD
CHAMPIONSHIP
SWITZERLAND
Berne
Zurich-Kloten

TICKETS AVAILABLE NOW



MATCHTIPP/PRONOSTIC

EHCB NEWS HCB

Heute durch:

Carlo Valenti

Ehemaliger Spieler des EHCB

Warum?

Weils am 13. November 1976 schon so war!



Aujourd'hui par:

Carlo Valenti

Ancien joueur du HC Bienne

Pourquoi?

Parce que le 13 novembre 1976 c'était déjà ainsi!

4:3

4:3

IMPRESSUM

Die Matchzeitung wird vom «Bieler Tagblatt» in Zusammenarbeit mit dem EHC Biel produziert. Für die mit «EHCB News» gekennzeichneten Seiten liegt die inhaltliche Verantwortung beim EHC Biel, die redaktionelle Unabhängigkeit bei den übrigen Texten ist gewährleistet.

EHCB News:

Eis-Hockey-Club Biel AG
Bahnhofstrasse 17, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Redaktionelle Inhalte:

Bieler Tagblatt
Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 321 91 11, Fax 032 321 91 19
sportredaktion@bielertagblatt.ch www.bielertagblatt.ch

Werbung:

Annoncen Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 344 82 95/98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Le programme du match est produit par Le Journal du Jura en collaboration avec le HC Bienne. La responsabilité du contenu des pages mentionnées «HCB News» revient au HC Bienne. La liberté rédactionnelle des autres textes est garantie.

News HCB:

Hockey-Club Bienne SA
Rue de la Gare 17, Case postale, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Contenu rédactionnel:

Le Journal du Jura
7, place Robert-Walser, Case postale 624, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 321 90 00, Fax 032 321 90 09
sport@journaldujura.ch www.journaldujura.ch

Publicité:

Agence d'annonces Bienne SA
135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 344 82 95 ou 98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Trouvez
la voiture
de vos rêves.



Ihr Traumauto finden.

AutoScout24 + FriendScout24 + ImmoScout24 + JobScout24

www.autoscout24.ch

AUTO
SCOUT 24

EHC BIEL/HC BIENNE



EV ZUG/EV ZOUG

TORHÜTER / GARDIENS

33	Caminada Pascal	CH	20.10.86	174 / 72
82	Wegmüller Marco	CH	09.09.82	178 / 83

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

8	Gossweiler Manuel	CH	16.03.83	186 / 87
22	Hill Sean	USA	14.02.70	183 / 93
19	Hostettler Sébastien	CH	10.08.84	175 / 80
7	Kamerzin Jérémie	CH	17.02.88	188 / 84
96	Kparghai Clarence	CH	13.05.85	183 / 76
43	Meyer Serge	CH	14.10.76	183 / 85
39	Reber Jörg	CH	06.05.74	170 / 80
32	Schneeberger Noah	CH	23.05.88	186 / 82
40	Steinegger Martin	CH	15.02.72	187 / 92

STÜRMER / ATTAQUANTS

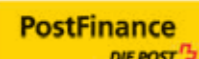
26	Bärtschi Deny	CH	03.04.82	185 / 88
44	Beccarelli Mauro	CH	02.12.81	176 / 88
9	Brägger Mathias	CH	30.10.83	184 / 80
93	Ehrensperger Gianni	CH	05.05.85	182 / 82
23	Fata Rico	CAN	12.02.80	183 / 88
69	Fischer Simon	CH	21.06.88	185 / 85
90	Himelfarb Eric	CAN	01.01.83	176 / 79
92	Küng Andreas	CH	17.05.83	183 / 88
17	Ling David	CAN	09.01.75	178 / 89
67	Neff Claudio	CH	10.07.81	183 / 80
88	Nüssli Thomas	CH	12.03.82	190 / 96
21	Peter Emanuel	CH	09.06.84	185 / 95
94	Truttmann Marco	CH	27.02.85	173 / 70
71	Tschannen Stefan	CH	12.03.84	182 / 81
12	Tschantré Mathieu	CH	04.04.84	173 / 73
42	Tuomainen Marko	FIN	25.04.72	192 / 95
48	Wetzel Philipp	CH	05.06.85	198 / 96

HEAD-COACH

Ehlers Heinz	DAN	25.01.66
--------------	-----	----------

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Malgin Albert	RUS	01.09.66
---------------	-----	----------

Sponsoren/Sponsors:

**Puckspenden/Dons de pucks
Saison 2008/2009:**

Handy-Spezialist Mobilecenter Biel/Solothurn
Funicar Reisen AG, Seedorstadt 17, 2502 Biel
Seven Bar, Rue du Milieu 8, 2502 Biemme

**Stockspenden/Dons de cannes
Saison 2008/2009:**

wcd weiss communication + design ag,
Ländtestrasse 5, Postfach 74, 2501 Biel/Bienne


Medienpartner/partenaires média:

TORHÜTER / GARDIENS

41	Weibel Lars	CH	20.05.74	185 / 85
34	Hermann Yves	CH	07.05.89	184 / 82
39	Zurkirchen Sandro	CH	25.02.90	178 / 74

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

2	Fischer Jannik	CH	29.06.90	184 / 86
4	Maurer Marco	CH	21.02.88	189 / 97
5	Sutter Patrick	CH	06.07.70	175 / 79
8	Meier Dominic	CH	26.12.76	179 / 87
16	Diaz Rafael	CH	09.01.86	182 / 88
19	Kress Michael	CH	13.04.76	183 / 89
23	Harrison Jay	CAN	03.11.82	192 / 95
25	DuPont Micki	CAN	15.04.80	178 / 84
26	Back René	CH	08.09.82	177 / 84

STÜRMER / ATTAQUANTS

7	Christen Björn	CH	05.04.80	183 / 92
10	Bucher Tobias	CH	03.02.89	179 / 85
11	Steinmann Janick	CH	10.02.87	185 / 91
21	Fischer Patrick	CH	06.09.75	181 / 88
22	McTavish Dale	CAN	28.02.72	185 / 93
24	Camichel Duri	CH	06.05.82	180 / 80
27	Holden Josh	CAN	18.01.78	183 / 86
28	Oppliger Patrick	CH	11.03.75	181 / 87
38	Isbister Brad	CAN	07.05.77	193 / 105
48	Walser Thomas	CH	16.05.82	183 / 91
55	DiPietro Paul	CH	08.09.70	175 / 82
57	Schnyder Fabian	CH	30.12.85	174 / 76
61	Casutt Corsin	CH	01.12.84	178 / 83

HEAD-COACH

Shedden Doug	CAN
--------------	-----

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Immonen Waltteri	FIN
Schumacher Leo	CH



SPONSOREN/SPONSORS

EHCB NEWS HCB



Beim Sport verletzt?

In unserem Kompetenzzentrum für Orthopädische Chirurgie sind Sie in besten Händen.

Blessure sportive?

Dans notre centre de compétences en chirurgie orthopédique, vous êtes en bonnes mains.

Klinik Linde AG Clinique des Tilleuls SA Blumenrain 105 Crêt des Fleurs
CH-2503 Biel-Bienne T 032 366 41 11 www.kliniklinde.ch



COOL & CLEAN

... for the SPIRIT of SPORT

Biel spielt rauchfrei Bienne joue sans fumée



Please respect it



SPONSOREN/SPONSORS

EHCB NEWS HCB

Hauptsponsoren/Sponsors principaux:



www.autoscout24.ch



Biel/Bienne



Sponsoren/Sponsors:



Medienpartner/partenaires média:



TeleBielingue

Eislieferant/
Producteur de la glace:

Medical Partner/
Partenaire médical:

Werbeagentur/
Partenaire publicité:

Transport-partner/
Partenaire pour
les Transports:

Hosting partner/
Partenaire Hosting:



TPB



Ausrüster/Equipementier:



Co-Sponsoren/co-sponsors:



WATCH-BRACELETS
Biel-Bienne





Bilder, Interviews, Analysen -
jeweils am Tag nach dem Spiel
ab 19:10 Uhr auf TeleBielingue
im Stundentakt.

Images, interviews, analyses -
le lendemain du match
à partir de 19h40 en boucle
sur TeleBielingue.



TeleBielingue

www.canal3.ch

***EHC Biel - HC Bienne
Tous les matchs en direct!
Jedes Spiel live!***

Canal 3
106.4 / 94.0 FM

Valentin Danzi
Responsable des sports
Verantwortlicher Sport

mentos
IRRESISTIBLE

**BIST DU UNSER VIP?
MACH MIT UND GEWINNE TICKETS FÜR DIE
BESTEN LIFE ACTS & DIE ANGESAGTESTEN
MOVIES DER SCHWEIZ.**
www.mentos.ch

mentos
CUBE
SUGARFREE FRESHNESS

CHEWING GUM

www.a4agentur.ch

Safe your smile

Der EHC Biel spielt mit Individuell
angefertigtem Sport - Mundschutz

Hergestellt von

Y. Bugmann Dentaltechnik
Bözingenstrasse 8 • 2502 Biel-Bienne
Tel. 032 342 50 05
Fax 032 342 52 81



Wir schützen auch ihre Zähne
in Zusammenarbeit mit ihrem Zahnarzt.

Oder mit

Dr. med. dent. Dieter Stuck
Ve reins Zahnarzt seit 1994

Weiterbildungsausweis SSO
in Allgemeiner Zahnheilkunde



Florastrasse 32 2501 Biel • info@zahnarzt-biel.ch
Tel. 032 329 30 30 • Fax 032 329 30 31 • www.zahnarzt-biel.ch

Sie haben Talent.

Wir haben

Arbeit



Kelly Services (Schweiz) AG

Ihr Partner für die Rekrutierung und Vermittlung von
Berufsleuten für Temporär- und Dauerstellen in allen
Fachbereichen.

Bahnhofstrasse 17
Postfach 925
2501 Biel
Tel. 032 322 33 55
Fax 032 322 00 19
biel@kellyservices.ch

Mehr als 45 Filialen und Fachabteilungen in
der Schweiz.

www.kellyservices.ch

KELLY
SERVICES
Talent an der Arbeit

bureaurama

**Büroeinrichtungen
Agencement de bureaux**



Wo Sie uns finden /
vous nous trouvez:

Bureaucentre
Silbergasse 32 - Biel / Bienne

Papeterie - Boutique
Nidaugasse 62 - Biel / Bienne

Papeterie
Bahnhofstrasse 9 - Lyss

Tel. 032 366 54 70
Fax 032 366 54 79
E-Mail: info@bureaurama.ch

ophelis
Pfalzmöbel

bureaurama.ch

finecom
BROADBAND ACCESS



Wir sorgen für Ihren Vorsprung.

- Hochleistungs-Internetanbindungen und Glasfaser-Datenmietleitungen für Geschäftskunden.
- Anbieter für Internet-, Telefonie- und Digital TV-Lösungen.
- Versorgung von rund 50 000 Endkunden mit dem Multimedia-Produkt QuickLine über den eigenen Backbone.

Finecom Telecommunications AG
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 559 99 99, Fax 032 559 99 90
www.finecom.ch

QUICKLINE
MULTIMEDIA ANSCHLUSS

Stange



Stängeli



Das Bier für echte Fans.

Calanda wünscht dem EHC Biel viele Höhenflüge in der National League A.

Natürlich anders.



Spielplan / Calendrier

BIELER TAGBLATT, FREITAG, 17. OKTOBER 2008 / LE JOURNAL DU JURA, VENDREDI 17 OCTOBRE 2008

Resultate / Résultats

Fr/Ve 5.9.08 (1. Runde/tour)	
Bern - Biel-Bienne	5:2
Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron	6:2
Davos - Genf/Genève-Servette	4:2
Rapperswil - ZSC Lions	2:3
Langnau - Lugano	2:5
Zug - Kloten (19. Runde/tour)	2:1

Sa/Sa 6.9.08 (2. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Rapperswil	4:1
Fribourg-Gottéron - Davos	3:2
Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta	2:1
Lugano - Kloten	2:3
ZSC Lions - Bern	2:5
Zug - Langnau	n.V. 3:4

Di/Ma 9.9.08 (3. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Fribourg-Gottéron	1:5
Ambri-Piotta - Davos	1:5
Genf/Genève-Servette - Lugano	4:3
Rapperswil - Bern	n.V. 3:4
Langnau - Kloten	1:5
ZSC Lions - Zug	3:2

Fr/ve 12.9.08 (4. Runde/tour)	
Zug - Biel-Bienne	2:4
Davos - ZSC Lions	3:2
Fribourg-Gottéron - Rapperswil	5:1
Lugano - Langnau	2:5
Ambri-Piotta - Kloten (45. R./t.)	3:6

Sa/Sa 13.9.08 (5. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Lugano	1:3
Rapperswil - Kloten	4:6
Langnau - Davos	2:4
ZSC Lions - Fribourg-Gottéron	3:2

Di/Ma 16.9.08	
Genf/Genève-Servette - Zug (5. Runde/tour)	4:1
ZSC Lions - Davos (15. Runde/tour)	n.P. 3:2
Fribourg-Gottéron - Bern (13. R./15 tour)	4:2

Fr/Ve 19.9.08 (6. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Genf/Genève-Servette	n.P. 3:2
Ambri-Piotta - ZSC Lions	n.V. 4:5
Bern - Kloten	3:1
Fribourg-Gottéron - Davos	2:3
Lugano - Zug	2:3
Rapperswil - Langnau	5:8

Sa/Sa 20.9.08 (7. Runde/tour)	
Davos - Bern	1:2
Genève-Servette - Rapperswil	5:2
Langnau - Fribourg-Gottéron	n.V. 4:3
ZSC Lions - Lugano	2:3
Zug - Ambri-Piotta	2:4

Di/Ma 23.9.08 (8. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Bern	2:3
Fribourg-Gottéron - Ambri-Piotta	n.V. 2:1
Lugano - Davos	n.P. 4:3
Rapperswil - ZSC Lions	2:4
Langnau - Genf/Genève-Servette	5:6

Do/Je 25.9.08 (9. Runde/tour)	
Ambri-Piotta - Biel-Bienne	n.P. 4:3
Bern - ZSC Lions	4:1
Davos - Genf/Genève-Servette	5:2
Fribourg-Gottéron - Kloten	1:3
Lugano - Rapperswil	5:3
Zug - Langnau	0:6

Di/Ma 30.9.08 (33. Runde/tour)	
ZSC Lions - Biel-Bienne	n.P. 4:3

Fr/Ve 3.10.08 (10. Runde/tour)	
Davos - Biel-Bienne	n.P. 7:6
Ambri-Piotta - Rapperswil	1:3
Bern - Lugano	2:5
Genf/Genève-Servette - Kloten	4:3
ZSC Lions - Langnau	5:1
Zug - Fribourg-Gottéron	6:4

Sa/Sa 4.10.08 (11. Runde/tour)	
Biel-Bienne - ZSC Lions	4:7
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette	2:0
Kloten - Davos	4:2
Lugano - Ambri-Piotta	0:6
Rapperswil - Zug	4:7
Langnau - Bern	3:5

Di/Ma 7.10.08	
ZSC Lions - Kloten (12. Runde/tour)	3:4

Fr/Ve 10.10.08 (12. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Langnau	n.V. 5:4
Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette	3:4
Bern - Zug	5:3
Davos - Rapperswil	3:0
Lugano - Fribourg-Gottéron	7:2

Sa/Sa 11.10.08 (13. Runde/tour)	
Rapperswil - Biel-Bienne	5:2
Genf/Genève-Servette - ZSC Lions	n.V. 2:1
Kloten - Lugano	1:6
Langnau - Ambri-Piotta	0:4
Zug - Davos	6:1

Di/Ma 14.10.08 (14. Runde/tour)	
Fribourg-Gottéron - Biel-Bienne	1:3
Bern - Rapperswil	2:3
Davos - Ambri-Piotta	8:1
Kloten - Langnau	6:2
Lugano - Genf/Genève-Servette	5:4
Zug - ZSC Lions	5:6

Heute spielen / Aujourd'hui

Fr/Ve 17.10.08 (15. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Zug	
Ambri-Piotta - Kloten	
Genf/Genève-Servette - Bern	
Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron	
Langnau - Lugano	

So geht es weiter / La suite

Sa/SA 18.10.08 (16. Runde/tour)	
Lugano - Biel-Bienne	
Bern - Ambri-Piotta	
Davos - Langnau	
Fribourg-Gottéron - ZSC Lions	
Kloten - Rapperswil	
Zug - Genf/Genève-Servette	

Fr/Ve 24.10.08 (17. Runde/tour)	
Genf/Genève-Servette - Biel-Bienne	
Davos - Fribourg-Gottéron	
Kloten - Bern	
Langnau - Rapperswil	
ZSC Lions - Ambri-Piotta	
Zug - Lugano	

Sa/SA 25.10.08 (18. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Kloten	
Ambri-Piotta - Zug	
Bern - Davos	
Fribourg-Gottéron - Langnau	
Lugano - ZSC Lions	
Rapperswil - Genf/Genève-Servette	

Mo/Lu 27.10.08 (19. Runde/tour)	
ZSC Lions - Rapperswil	

Di/Ma 28.10.08 (19. Runde/tour)	
Bern - Biel-Bienne	
Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron	
Davos - Lugano	
Genf/Genève-Servette - Langnau	
Kloten - Zug (1. Runde)	

Fr/Ve 31.10.08 (20. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Davos	
Fribourg-Gottéron - Zug	
Kloten - Genf/Genève-Servette	
Lugano - Bern	
Rapperswil - Ambri-Piotta	
Langnau - ZSC Lions	

Sa/Sa 1.11.08 (21. Runde/tour)	
ZSC Lions - Biel-Bienne	
Ambri-Piotta - Lugano	
Bern - Langnau	
Davos - Kloten	
Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron	
Zug - Rapperswil	

Di/Ma 11.11.08	
Biel-Bienne - Ambri-Piotta (24. Runde/tour)	
ZSC Lions - Fribourg-Gottéron (42. R./tour)	
Kloten - Zug (8. Runde/tour)	

Do/Je 13.11.08 (22. Runde/tour)	
Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta	

Fr/Ve 14.11.08 (22. Runde/tour)	
Langnau - Biel-Bienne	
Kloten - ZSC Lions	
Rapperswil - Davos	

Sa/Sa 15.11.08 (23. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Rapperswil	
Ambri-Piotta - Langnau	
Bern - Fribourg-Gottéron	
Davos - Zug	
Lugano - Kloten	
ZSC Lions - Genf/Genève-Servette	

So/Di 16.11.08 (22. Runde/tour)	
Fribourg-Gottéron - Lugano	
Zug - Bern	

Mo/Lu 17.11.08 (44. Runde/tour)	
ZSC Lions - Ambri-Piotta	

Di/Ma 18.11.08 (24. Runde/tour)	
Genf/Genève-Servette - Davos	
Kloten - Fribourg-Gottéron	
Rapperswil - Lugano	
Langnau - Zug	

Fr/Ve 21.11.08 (25. Runde/tour)	
Rapperswil - Biel-Bienne	
Davos - Ambri-Piotta	
Kloten - Langnau	

Sa/Sa 22.11.08 (26. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Bern	
Ambri-Piotta - Davos	
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette	
Langnau - Kloten	
Zug - Lugano	

So/Di 23.11.08 (25. Runde/tour)	
Bern - ZSC Lions	
Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron	

Di/Ma 25.11.08	
Kloten - Biel-Bienne (7. Runde/tour)	
ZSC Lions - Bern (24. Runde/tour)	
Lugano - Zug (25. Runde/tour)	

Fr/Ve 28.11.08 (27. Runde/tour)	
Bern - Biel-Bienne	
Davos - Langnau	
Fribourg - Gottéron - Ambri-Piotta	
Kloten - ZSC Lions	
Lugano - Genf/Genève-Servette	
Zug - Rapperswil	

Sa/SA 29.11.08 (28. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Davos	
Ambri-Piotta - Lugano	
Rapperswil - Bern	
Langnau - Fribourg-Gottéron	

So/Di 30.11.08 (28. Runde/tour)	
ZSC Lions - Zug	

Di/Ma 2. Dezember (29. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Genf/Genève-Servette	
Bern - Ambri-Piotta	
Davos - Fribourg-Gottéron	
Kloten - Zug	
Lugano - Langnau	

Fr/Ve 5.12.08 (30. Runde/tour)	
Lugano - Biel-Bienne	
Fribourg-Gottéron - ZSC Lions	
Zug - Bern	

Sa/Sa 6.12.08 (31. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Fribourg-Gottéron	
Bern - Davos	
Genf/Genève-Servette - Zug	
Kloten - Lugano	
Rapperswil - Ambri-Piotta	
ZSC Lions - Langnau	

So/Di 7.12.08 (30. Runde/tour)	
Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette	
Davos - Kloten	
Langnau - Rapperswil	

Di/Ma 9.12.08 (28. Runde/tour)	
Genf/Genève-Servette - Kloten	

Fr/Ve 12.12.08 (32. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Kloten	
Ambri-Piotta - ZSC Lions	
Fribourg-Gottéron - Zug	
Lugano - Bern	
Rapperswil - Davos	
Langnau - Genf/Genève-Servette	

Sa/Sa 13.12.08 (33. Runde/tour)	
Bern - Fribourg-Gottéron	
Davos - Lugano	
Genf/Genève-Servette - Rapperswil	
Kloten - Ambri-Piotta	
Zug - Langnau	

Di/Ma 23.12.08 (34. Runde/tour)	
Ambri-Piotta - Biel-Bienne	
Fribourg-Gottéron - Lugano	
Genf/Genève-Servette - ZSC Lions	
Rapperswil - Kloten	
Langnau - Bern	
Zug - Davos	

Fr/Ve 2.1.09 (35. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Rapperswil	
Bern - Genf/Genève-Servette	
ZSC Lions - Lugano (36. Runde)	

Sa/SA 3.1.09 (36. Runde/tour)	
Langnau - Biel-Bienne	
Genf/Genève-Servette - Davos	
Kloten - Bern	
Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron	
Zug - Ambri-Piotta	

So/Di 4.1.09 (35. Runde/tour)	
Lugano - Zug	
Ambri-Piotta - Langnau	
Davos - ZSC Lions	
Fribourg-Gottéron - Kloten	

Di/Ma 6.1.09 (37. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Zug	
Bern - ZSC Lions	
Davos - Ambri-Piotta	
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette	
Kloten - Langnau	
Lugano - Rapperswil	

Fr/Ve 9.1.09 (38. Runde/tour)	
Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron	
Langnau - Davos	

Sa/Sa 10.1.09 (39. Runde/tour)	
Davos - Biel-Bienne	
Bern - Rapperswil	
Fribourg-Gottéron - Langnau	
Kloten - Genf/Genève-Servette	
Lugano - Ambri	
Zug - ZSC Lions	

So/Di 11.1.09 (38. Runde/tour)	
Biel-Bienne - Bern	
Rapperswil - Zug	

Di/Ma 13.1.09	
Bern - Genf/Genève-Servette (4. Runde/tour)	
ZSC Lions - Kloten (38. Runde/tour)	

Do/Je 15.1.09 (26. Runde/tour)	
ZSC Lions - Rapperswil	

RANGLISTE / CLASSEMENT

1. Davos	15	8	1	3	3	53-40	29
2. Lugano	14	8	1	1	4	52-41	27
3. ZSC Lions	16	6	4	1	5	54-48	27
4. Bern	12	7	2	0	3	42-30	25
5. Kloten	12	8	0	0	4	43-3	24
6. Genf-Servette	13	6	2	1	4	41-38	23
7. Fribourg	14	5	1	1	7	38-42	18
8. Ambri-Piotta	13	4	1	2	6	39-42	16
9. Zug	13	5	0	1	7	42-48	16
10. Biel-Bienne	14	3	2	3	6	43-53	16
11. Langnau	14	3	2	1	8	47-58	14
12. Rapperswil	14	3	0	2	9	38-59	11

SKORER EHC BIEL-BIENNE

	T	A	P
Truttmann	5	9	14
Himelfarb	6	8	14
Ling	6	7	13
Peter	6	5	11
Nüssli	4	7	11
Fata	5	4	9
Ehrensperger	2	6	8
Reber	1	7	8
Tschantré	4	3	7</

SERVICE RÉSULTATS HC BIENNE



Recevez le score final
des matches
à domicile et à l'extérieur
du HC Bienne ainsi que les news sur
votre portable!

Envoyez un SMS avec le code
«**START HCBIIENNE**»
au numéro **939**

pour vous inscrire. (50 ct./SMS)
Confirmer le premier SMS avec «OK».

Pour se désabonner de ce service, envoyez un SMS
avec le texte «**STOP HCBIIENNE**» au
numéro **939**.

www.journaldujura.ch/hcb  

PAUSE-CONCOURS

Gagnez des places debout
et assurez vous votre
participation au jeu lors de la pause.

Canal3 tire au sort,
à 9h45, sur le Canal francophone,
et à 9h50, sur le canal alémanique,
deux places debout pour le prochain
match à domicile

Ecoutez – Participez – Gagnez
Radio Canal3, la radio du sport

Canal3

GAGNEZ UN MAILLOT DU HCB



Estimez le nombre
actuel de **spectateurs**
présents au Stade
de Glace et **gagnez**
ce soir, avec un peu
de chance, le maillot
original d'un joueur!

Envoyez un SMS avec le mot
«**DRESS**» et le nombre estimé
de spectateurs (par ex.: **DRESS 5644**)
au numéro **939!** (80 ct./SMS)

Vous pouvez participer jusqu'à la fin de la 2e pause du match en cours. Plusieurs estimations peuvent être envoyées. Vous pouvez également participer par carte postale en l'envoyant à: Journal du Jura, «spectateurs HCB», ch. du Long-Champ 135, 2504 Bienne, en y inscrivant vos coordonnées et le nombre de spectateurs estimé (merci d'indiquer pour quel match). Par ex.: HCB-CP Berne 5644. Le timbre de la poste fait foi. Parmi les bonnes réponses, nous tirerons au sort un gagnant qui sera averti personnellement. S'il n'y a pas de bonne réponse, la personne qui aura estimé au plus proche remportera le gain. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Le recours judiciaire est exclu. Les prix ne peuvent être ni échangés, ni payés en espèces. Les gagnants acceptent de recevoir des informations sur le HCB et que leur nom soit rendu public.

www.journaldujura.ch/hcb 

Nouvelle chanson du HC Bienne «Händ i d' Luft»

Le plus grand club de fans du HC Bienne,
le «Seeschwalbe Fan's Club»
présente en tant qu'éditeur
de la nouvelle chanson du HC Bienne
«**Händ i d'Luft**»
(«Les mains dans l'air»)

Derrière cette production se cachent pas moindre que
George Schwab du groupe seelandais George
(chant allemand), le chanteur Pät du groupe
biennois QL (chant français) ainsi que
Schöre Müller de Span!

A cet effet, les rockers bernois se sont groupés sous le nom de
«**Seelanders Best**».

La chanson sera présentée aux spectateurs à l'occasion du
match de championnat HC Bienne – EHC Kloten, à 19 h 30.
A partir de cette date, l'acquisition du CD sera possible.

CONCOURS D'AUTOMNE

À GAGNER DES PRIX D'UNE VALEUR TOTALE SUPÉRIEURE À FR. 3800.-!

1^{ER} PRIX

Séjour à MUNICH pour 2 personnes d'une valeur totale de Fr. 764.-



Comprend 3 nuits à Munich, à l'hôtel Creatif Hotel Elephant**(*) situé à 100 mètres de la gare principale, en chambre double avec baignoire ou douche, WC; buffet petit déjeuner inclus et le voyage en train de votre lieu de résidence à Munich et retour (2^e classe, base abonnement 1/2-tarif).
www.aare-seeland-mobil.ch

aare seeland mobil



2^E AU 4^E PRIX

Élargissez votre horizon avec l'école-club de Bienne. Bons de formation d'une valeur de Fr. 500.-.

L'école-club de Bienne offre une large palette de cours de loisirs ainsi que des cours de formation professionnelle et continue.



Votre réussite à portée de main.

Consultation et inscription - Ecole-club Bienne.

www.ecole-club.ch

5^E PRIX

un bon pour le restaurant Palace, à Bienne, d'une valeur de Fr. 300.-

Le restaurant PALACE Lifestyle, un lieu de rencontre incontournable à Bienne... Notre devise est de vous satisfaire, à travers nos propositions culinaires et notre sélection de vins...



www.restaurantpalace.ch

6^E AU 10^E PRIX

2 billets Croisières des Trois-Lacs d'une valeur de Fr. 178.- à gagner.

1 pays, 3 lacs, 1 jour: c'est la Croisière des Trois-Lacs de Bienne à Morat.



BSG Bielersee Schifffahrt Navigation Lac de Bienne
www.lacdebienne.ch

11^E AU 13^E PRIX

Accessoires de bureau d'une valeur de Fr. 120.-.

Made by Lerche. Le set de bureau comporte un coupe-papier et une paire de ciseaux.
www.buerginconsumergoods.ch

FRIEDRICH NICOLA BURGIN
CONSUMER GOODS

Conditions de participation

Le tirage au sort s'effectuera parmi toutes les réponses exactes qui nous seront parvenues le 30 novembre 2008 au plus tard (cachet de la poste faisant foi). Le jeu est ouvert à tous les participants âgés de plus de 18 ans au moment du concours. Sont exclus de la participation les mandataires sociaux, associés et employés des sociétés W. Gassmann SA, Aare Seeland Mobil, L'école-club de Bienne, Restaurant Palace, Bienne, BSG, Bienne, Consumer Goods, ainsi que les membres de leur famille proche. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Le recours judiciaire est exclu. Les prix offerts ne peuvent donner lieu, de la part des gagnants, à aucune contestation d'aucune sorte ni à la remise de leur contre-valeur sous quelque forme que ce soit, ni à leur remplacement ou échange pour quelque cause que ce soit. Le Journal du Jura se réserve le droit de transmettre les informations collectées à ses partenaires. Les gagnants autorisent que leurs noms, photos, et adresses soient publiés. Passer commande n'augmente pas vos chances de gagner.

NOUS VOUS OFFRONS
LE JOURNAL DU JURA
JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE

LE QUOTIDIEN DE
VOTRE QUOTIDIEN



QUESTION DU CONCOURS: Veuillez nous indiquer l'une des curiosités/l'un des éléments marquants de la ville de Munich.

1 Le Vatican

2 L'Ecole d'équitation espagnole

3 Le stade olympique/le parc olympique

Oui je profite de cette offre spéciale et je commande un abonnement annuel au JdJ (début de l'abo à partir du 1er janvier 2009). Dès à présent je reçois Le Journal du Jura gratuitement et ce jusqu'au 31 décembre 2008.

- Abonnement annuel au Journal du Jura pour Fr. 325.- y compris e-paper, carnet de chèque et l'Abocard.*
- Abonnement à l'essai pour trois mois au prix spécial de Fr. 49.-. (au lieu de CHF 94.-)*
- Je suis déjà abonné(e) et prends volontiers part au concours.
- Je participe seulement au concours.

*Les actions sont réservées uniquement aux nouveaux abonnés, valable jusqu'au 31.12.2008 TVA incl.

Le coupon dûment rempli est à expédier d'ici au 30.11.2008 à:

Le Journal du Jura, Concours d'automne, chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne.

Online: www.journaldujura.ch/concours

ou par SMS: JDJ1, JDJ2 ou JDJ3 au numéro 939. (Fr. -.50/SMS)

Nom/Prénom
Rue/No
NPA/Lieu
Téléphone
Courriel
Date de naissance
Date/Signature

JdJ000438



ICI C'EST BIENNE!



Verteidigung.



Angriff. Sieg.

Hinten dicht – das ist die Pflicht. Vorne brillant – so kann es was werden. Als erfahrene Teamplayer drücken wir dem EHC Biel die Daumen.

Mit dem Wunsch, dass Mannschaft und Fans gemeinsam viele Siege feiern.



Stades de Bienne

club les stades



GENERALUNTERNEHMER

HRS

Hauser Rutishauser Suter

AG

Laubeggstrasse 70 · 3000 Bern 31

Tel. +41 (0)31 350 15 50 · Fax +41 (0)31 350 15 51

bern@hrs.ch · www.hrs.ch



JOURNAL DU MATCH



HC BIENNE – EV ZOUG

VENDREDI, 17 OCTOBRE 2008, 19H45

WE ARE BACK!



besoin de renfort ?

B·profil  Interim

Conseils en personnel Personalberatung
Bienne 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40
www.bprofil.ch